

两种形式的“消费异化”之交融——鲍德里亚与弗洛姆消费理论比较

[The Convergence of two Forms of "Consumption Alienation": A Comparison of Baudrillard and Fromm's Consumption Theories

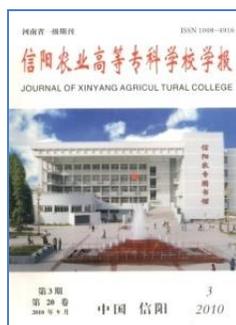
[Die Konvergenz zweier Formen der "Konsumentfremdung" – Vergleich der Konsum entfremdungstheorien bei Baudrillard und Fromm

Author: 胡光祚 [Hu Guangyi Hú Guāngyì]

Institution: School of Politics and Administration, Guanxi Normal University, Guilin, Guangxi, China

Subject: History of Economic Theory and Ideology

Journal: 信阳农业高等专科学校学报 [*Journal of Xinyang Agricultural College*], No. 3 (2010), pp. 57 – 59



Abstract / Kurzfassung

弗洛姆认为,现代资本主义社会是一个充满了消费异化的社会,人们与商品之间已失去了最真实和本质的联系,消费由手段变为目的,人们在消费过程中失去了真实。他创造性地从心理学的角度解释了人们出现的这种状况,从而对消费社会的批判做出了创造性的贡献。鲍德里亚的消费理论在学术界的影响也不容忽视。二人的消费理论均源于马克思主义。

English translation (www.DeepL/Translator, free version, 4/2021)

According to Fromm¹, modern capitalist society is a society full of consumer alienation, where people have lost the most real and essential connection with commodities, and consumption has changed from a means to an end. He made a creative contribution to the critique of the consumer society by explaining this situation from the perspective of psychology. The influence of *Baudrillard's*² theory of consumption in academic circles cannot be ignored. Both of them have their roots in Marxism. Footnotes, hyperlinks: M.Z.]

¹ Erich Fromm: *The Sane Society*, New York (Rinehart and Winston, Inc.) 1955, Chapter 5d2; idem: *The Revolution of Hope. Toward a Humanized Technology* (World Perspectives, Vol. 38, planned and edited by Ruth Nanda Anshen), New York (Harper and Row) 1968, Chapter 5d.

² Jean Baudrillard (1929 – 2007), French sociologist, philosopher and cultural theorist.

Deutsche Übersetzung (www.DeepL/Translator, free version, 4/2021 / M.Z.)

Nach Fromm³ ist die moderne kapitalistische Gesellschaft eine Gesellschaft voller Konsumentfremdung, in der die Menschen ihre realste und wesentlichste Verbindung mit den Waren verloren haben, sich der Konsum vom Mittel zum Zweck gewandelt hat und die Menschen ihre Realität im Konsumprozess verloren haben. Fromm leistete einen kreativen Beitrag zur Kritik der Konsumgesellschaft, indem er diese Situation aus einer psychologischen Perspektive erklärte. Auch der Einfluss der Konsumtheorie von [Baudrillard](#) sollte in akademischen Kreisen nicht übersehen werden. Beide Denker leiten ihre Theorien vom Marxismus ab. [Fußnoten, Hyperlinks: M.Z.]

Zur Ergänzung des Beitrags durch Fußnoten und Hyperlinks wurde unter anderem das Internetlexikon Wikipedia verwendet. Den Autorinnen und Autoren sei Dank für ihre sorgfältige und hilfreiche Arbeit. Diese lexikalischen Angaben dienen einem ersten Überblick. Für detailliertere Informationen wird auf die Spezialliteratur verwiesen. [M.Z.]

³ Erich Fromm: *Gesamtausgabe in 12 Bänden*, herausgegeben von Rainer Funk, Deutscher Taschenbuch Verlag, München 1999, Band IV, *Wege aus einer kranken Gesellschaft* (1955), Seite 1 – 254, Kapitel 5 *Der Mensch in der kapitalistischen Gesellschaft*, Seite 59 – 147; d) *Die charakterologischen Veränderungen in der Gesellschaft des 20. Jahrhunderts*, Seite 81 – 131, 2. *Entfremdung*, Seite 88 – 109 [Konsumentfremdung: Seite 95 – 98]; a.a.O.: *Band IV, Die Revolution der Hoffnung. Für eine Humanisierung der Technik* (1968), Seite 255 – 377, Kapitel 5.